

Consejo de Seguridad

Distr. general
20 de julio de 2016
Español
Original: inglés

Aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) y 2258 (2015)

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe es el 29º que se presenta en cumplimiento del párrafo 17 de la resolución 2139 (2014) del Consejo de Seguridad, el párrafo 10 de la resolución 2165 (2014) del Consejo, el párrafo 5 de la resolución 2191 (2014) del Consejo de Seguridad y el párrafo 5 de la resolución 2258 (2015) del Consejo, en que el Consejo solicitó al Secretario General que lo informara, cada 30 días, sobre la aplicación de las resoluciones por todas las partes en el conflicto de la República Árabe Siria.

2. La información que aquí figura se basa en los datos a disposición de los organismos de las Naciones Unidas sobre el terreno, así como en datos del Gobierno de la República Árabe Siria, otras fuentes sirias y fuentes públicas. La información de los organismos de las Naciones Unidas sobre sus entregas de suministros humanitarios corresponde al período comprendido entre el 1 y el 30 de junio de 2016. También se han incluido los datos más recientes que estaban disponibles.

II. Principales acontecimientos

A. Acontecimientos sobre el terreno

3. Durante el período sobre el que se informa, las actividades militares siguieron amenazando la viabilidad del cese de las hostilidades. Las actividades militares, incluidos ataques aéreos, continuaron, principalmente en la parte septentrional del país, así como en la provincia de Damasco Rural y otras provincias. En consonancia con la resolución 2258 (2015), en la siguiente descripción de los acontecimientos sobre el terreno figura información sobre el cumplimiento por todas las partes en la República Árabe Siria de las resoluciones 2139 (2014), 2165 (2014) y 2191 (2014). Esta información se entiende sin perjuicio de la labor del Equipo de Tareas para el Alto el Fuego del Grupo Internacional de Apoyo a Siria.

16-12345 (S) 210716 210716
1612345



4. Durante el período sobre el que se informa continuaron los combates en las provincias de Damasco y Damasco Rural, especialmente en la parte oriental de Ghutah, donde los enfrentamientos entre las fuerzas gubernamentales y los grupos armados no estatales de la oposición continuaron en varios frentes. Se informó de ataques aéreos y bombardeo de artillería que causaron bajas y heridos civiles en varias ciudades, entre ellas Duma, Mayda'a, Marj, Hammurah y Utaya. Según la información recibida de fuentes fidedignas, el 29 de junio, una ambulancia que iba de Duma a Hammurah fue alcanzada por ataques terrestres. Se informó de que una fisioterapeuta resultó muerta. El 30 de junio, ataques aéreos alcanzaron edificios residenciales en Ottaya, causando al parecer la muerte de al menos 18 civiles.

5. En la zona occidental de Ghutah, las fuerzas gubernamentales lanzaron una ofensiva contra la ciudad sitiada de Darayya. Después de la entrega de ayuda humanitaria el 1 de junio, la ciudad de Darayya registró una escalada militar y al parecer fue alcanzada por ataques aéreos e intentos terrestres de avanzar hacia el interior de la ciudad. El 6 de junio, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de Darayya, en los que un civil habría muerto y otros cinco habrían resultado heridos. Un segundo convoy humanitario con ayuda alimentaria entró en Darayya el 10 de junio y la ciudad fue objeto de ataques aéreos y terrestres mientras los convoyes estaban todavía sobre el terreno. El 19 de junio, los grupos armados no estatales de la oposición abrieron un corredor hasta la vecina ciudad de Muʿaddamiyah al-Sham antes de que las fuerzas del Gobierno restablecieran el control sobre la zona varias horas después. Entretanto, en Muʿaddamiyah al-Sham, tres civiles habrían resultado muertos y al menos otros dos heridos cuando zonas residenciales de la ciudad fueron alcanzadas por ataques terrestres, el 21 de junio.

6. Según las informaciones recibidas, las fuerzas gubernamentales intensificaron los ataques aéreos y de artillería en la zona de Khan al-Shih de Damasco Rural casi a diario durante el período que abarca el informe, ataques que causaron numerosos muertos y heridos civiles, así como daños y destrucción de hogares de civiles. Por ejemplo, según la información recibida por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), el 29 de junio, ataques aéreos alcanzaron dos viviendas de civiles en Khan al-Shih, lo que habría causado la muerte de seis civiles, entre ellos un niño de 5 años de edad y una mujer, y heridas a al menos otros diez civiles.

7. En el campamento de Yarmouk, se reanudaron los combates entre el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) y el Frente Al-Nusra en junio, lo que supuso nuevos riesgos para los civiles. El Frente Al-Nusra realizó leves avances tras lanzar contraataques para recuperar las zonas que había perdido en abril. Como señalé en mi informe más reciente (S/2016/546), el 11 de junio dos explosiones causaron la muerte de al menos 12 personas e hirieron a muchas otras en el suburbio de Sayyidah Zainab de Damasco. El EIIL reivindicó los ataques mediante dos publicaciones en la cuenta de Twitter de Aamaq. Se trata del cuarto ataque de ese tipo que el EIIL ha llevado a cabo contra la zona del santuario de Sayyidah Zainab en 2016.

8. La actividad militar se intensificó en la provincia de Alepo en junio. Fuerzas del Gobierno y fuerzas progubernamentales lanzaron ataques contra barrios orientales de la ciudad de Alepo controlados por grupos armados no estatales de la oposición. El ACNUDH recibió informes según los cuales decenas de civiles, muchos de ellos niños, habían muerto en junio. Por ejemplo, según las informaciones recibidas, el 8 de junio un ataque aéreo alcanzó el Hospital de Bayan,

causando presuntamente la muerte de al menos 15 civiles. El 14 de junio, 26 civiles habrían resultado muertos en ataques aéreos que alcanzaron varios barrios de la parte oriental de la ciudad de Alepo, según la información recibida por el ACNUDH. Los días 18 y 20 de junio, ataques aéreos alcanzaron supuestamente dos centros de salud en Fardous y Tariq al-Bab, causando daños considerables a las instalaciones, aunque no se informó de que se hubieran producido bajas.

9. Grupos armados no estatales de la oposición prosiguieron sus ataques contra zonas de la ciudad de Alepo bajo control del Gobierno. Los barrios de Maydan, Saladino y Sulaymaniyah, así como otras zonas de Alepo controladas por el Gobierno, fueron alcanzados repetidamente por morteros y otros explosivos, lo que provocó numerosos muertos y heridos entre los civiles. En una nota verbal de fecha 6 de junio de 2016, dirigida al ACNUDH, la Misión Permanente de la República Árabe Siria informó de que grupos “terroristas” dispararon cientos de proyectiles de mortero y otros explosivos, los días 3 y 4 de junio, contra varios barrios, causando presuntamente la muerte de más de 110 civiles, entre ellos 40 niños. El 23 de junio, según la información recibida por el ACNUDH, cuatro civiles resultaron muertos y varios resultaron heridos cuando los barrios de Khalidiyah y de la calle Nil fueron alcanzados por proyectiles de mortero lanzados desde la parte oriental de la ciudad de Alepo.

10. Los enfrentamientos continuaron a lo largo de la carretera de Castillo, la última ruta de acceso para entrar y salir de la parte oriental de la ciudad de Alepo, y se informó de ataques aéreos y fuego de artillería casi a diario en el mes de junio y principios de julio. Según las informaciones recibidas, varios civiles resultaron muertos o heridos mientras intentaban utilizar la carretera. Por ejemplo, un ataque aéreo habría alcanzado un autobús que transportaba civiles, causando la muerte de 10 personas, entre ellas tres niños. El 5 de junio, proyectiles de artillería habrían provocado la muerte de tres civiles en la carretera. El 17 de julio, la carretera de Castillo quedó intransitable, con lo que se cortó la circulación humanitaria, comercial y civil hacia la parte oriental de la ciudad de Alepo. Según las estimaciones disponibles, en la parte oriental de la ciudad de Alepo residen entre 200 y 300 mil personas, muchas de las cuales dependen de la asistencia humanitaria que se transportaba a través de la carretera para satisfacer sus necesidades básicas. Ya se ha informado de un aumento de los precios de los alimentos y los productos básicos en la parte oriental de la ciudad de Alepo.

11. Las ciudades de Huraytan, Kafr Hamra, Anadan y Hayyan, en las zonas rurales al norte de la carretera de Castillo y la ciudad de Alepo, fueron objeto de intensos bombardeos aéreos en junio. El 5 de junio, cinco civiles habrían murieron cuando un ataque aéreo alcanzó un edificio residencial en la ciudad de Kafr Halab. El ACNUDH recibió informes de que, 10 minutos después del primer ataque, otro ataque aéreo contra el mismo lugar provocó heridos entre el equipo de respuesta inicial que acudió a la zona. El 13 de junio, ataques aéreos en Anadan y Kafr Hamra habrían alcanzado un barrio residencial, causando supuestamente la muerte de al menos tres civiles y heridas a otros 12. El 14 de junio, 11 civiles habrían resultado muertos y 21 heridos en ataques aéreos que alcanzaron varios edificios residenciales en Kafr Halab y Shaykh Ali.

12. Continuaron los combates en el norte de la provincia de Alepo durante el período sobre el que se informa, lo que provocó víctimas civiles, heridos y desplazamientos. En junio, grupos armados no estatales de la oposición lograron

avances a costa del EIIL y se hicieron con el control de varias localidades, con lo que rompieron el cerco del EIIL sobre las ciudades de Azaz y Mar'e. Entretanto, las Fuerzas Democráticas Sirias, respaldadas por la coalición dirigida por los Estados Unidos, continuaron su ofensiva contra el EIIL, se hicieron con el control de varias localidades y rodearon por completo la ciudad de Manbij en la zona rural al este de Alepo, que estaba bajo el control del EIIL. Debido a los combates, el EIIL permitió a cientos de familias abandonar la ciudad de Manbij por un corredor humanitario establecido por las Fuerzas Democráticas Sirias. Aproximadamente 50.000 civiles seguían atrapados en la ciudad al 17 de julio. Según la información recibida por el ACNUDH, una serie de ataques aéreos alcanzaron el 3 de junio la localidad de Uj Qana al sudeste de la ciudad de Manbij. Uno de los ataques alcanzó una zona residencial en la que, según las informaciones, murieron al menos 22 civiles, 12 de ellos niños. En su exposición informativa de 4 de junio, el Comando Central de los Estados Unidos observó que el 3 de junio fuerzas militares de la coalición habían llevado a cabo ocho ataques aéreos cerca de Manbij.

13. En la provincia de Idlib, el intercambio de bombardeos de artillería entre las partes y la intensificación de los ataques aéreos del Gobierno prosiguieron durante todo el período sobre el que se informa. El 12 de junio, ataques aéreos contra un mercado en la ciudad de Idlib habrían causado la muerte de al menos 37 civiles, entre ellos 11 niños. El 12 de junio, un ataque aéreo en la ciudad de Ma'arrat al-Nu'man alcanzó una vivienda y habría causado la muerte de una mujer y sus cinco hijos. El 14 de junio, helicópteros lanzaron al menos cinco bombas sobre la ciudad de Jabal al-Zawiya, que alcanzaron una vivienda y provocaron supuestamente la muerte de seis civiles. Hay informaciones de que alrededor de 45.000 personas han huido de los bombardeos aéreos de la ciudad de Idlib a lo largo de las últimas semanas. Mientras tanto, grupos armados no estatales de la oposición continuaron el bombardeo de artillería contra las ciudades sitiadas de Fu'ah y Kafraya, en la provincia de Idlib, a lo largo del mes de junio, causando al parecer muertos y heridos entre la población civil.

14. Continuaron los combates entre el EIIL y las fuerzas gubernamentales en la provincia de Deir Ezzor. El EIIL siguió atacando esporádicamente los barrios asediados de la ciudad de Deir Ezzor con fuego de mortero, como el proyectil que cayó el 2 de junio cerca de la escuela Sami Jassim en el barrio de Jurah. El ACNUDH recibió informes de que un niño resultó gravemente herido y varios edificios sufrieron daños. El 12 de junio, cuatro civiles, entre ellos una mujer y un niño habrían resultado muertos por granadas de mortero que cayeron cerca de sus hogares.

15. El ACNUDH informó de que en el mes de junio se produjo un notable aumento de las víctimas civiles causadas por ataques aéreos en las zonas rurales en la parte oriental de la provincia de Deir Ezzor. El 2 de junio, tres mujeres y tres niños habrían resultado muertos como consecuencia de ataques aéreos que alcanzaron sus viviendas, situadas cerca de una mezquita en la ciudad de Diban. Al día siguiente, se produjeron ataques aéreos contra una zona residencial de la localidad de Albu Layl, que supuestamente causaron la muerte de al menos 10 civiles. El 6 de junio, el primer día del Ramadán, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Asharah en las zonas rurales en la parte oriental de la provincia de Deir Ezzor, provocando supuestamente la muerte de 26 civiles. El 25 de junio, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Qurriyah, que está bajo el control del EIIL. El ACNUDH recibió informes de que 41 civiles,

22 de ellos niños, habrían resultado muertos. El ACNUDH no pudo verificar la autoría de los ataques.

16. En la provincia de Ar-Raqqa, se informó de enfrentamientos, incluidos ataques aéreos, durante el período sobre el que se informa. El 1 de junio, ataques aéreos alcanzaron una zona residencial en el barrio de Mashlab, situado en las afueras de la ciudad de Ar-Raqqa. El ACNUDH recibió informes de que 11 civiles, entre ellos dos mujeres, habrían resultado muertos. El 19 de junio, ataques aéreos alcanzaron las zonas residenciales de la ciudad de Tabaqah, situada en las zonas rurales al oeste de la ciudad de Ar-Raqqa. En los ataques habrían muerto 10 civiles, entre ellos una mujer, y otros 22 habrían resultado heridos. El 21 de junio, ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales en el centro de la ciudad de Ar-Raqqa, causando supuestamente la muerte de 21 civiles. El ACNUDH, no pudo verificar la autoría de esos ataques. Entretanto, el EIIL habría ocupado dos escuelas en la ciudad de Ar-Raqqa y provocado el desalojo forzoso de varios desplazados internos procedentes de Tadmur, provincia de Homs, que habían utilizado las escuelas como refugio.

17. En otro lugar de Ar-Raqqa, un coche bomba hizo explosión el 14 de junio cerca de la sede del Partido de la Unión Democrática (PYD) en el centro de Tall Abyad, localidad bajo el control de las fuerzas kurdas, en las zonas rurales en el norte de la provincia. Según se informó, al menos siete civiles resultaron muertos y otros 25 resultaron heridos. El EIIL reivindicó el ataque mediante publicaciones en la cuenta de Twitter de Aamaq. Según fuentes locales, el EIIL hizo detonar el 29 de junio un artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo en la ciudad de Tall Abyad, en la zona rural en el norte de la provincia de Al-Raqqa, provocando más de 10 muertos y varios heridos.

18. El Departamento de Defensa de los Estados Unidos confirmó que en junio la coalición dirigida por los Estados Unidos llevó a cabo 335 ataques contra objetivos del EIIL en las provincias de Alepo, Ar-Raqqa, Al-Hasaka y Deir Ezzor, de los que más del 70% se produjeron en Manbij, en la provincia de Alepo. El Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia no proporcionó ninguna información sobre sus operaciones en junio. Aunque el ACNUDH ha recibido informes de ataques aéreos supuestamente realizados por agentes internacionales que causaron muertos y heridos entre la población civil, la Oficina no pudo verificar su autoría.

B. Derechos humanos

19. El ACNUDH siguió recibiendo denuncias de violaciones graves en centros de detención administrados por el Gobierno, así como de los abusos cometidos por los grupos armados no estatales de la oposición, entre ellos la privación arbitraria de libertad, torturas y asesinatos. Aproximadamente 35 presos que habían sido trasladados recientemente desde la prisión de Saydnaya a la prisión de Adra, a finales de 2015 y comienzos de 2016, desaparecieron supuestamente en Adra entre el 7 y el 14 de junio. Sigue desconociéndose su paradero. El ACNUDH está seriamente preocupado por el hecho de que esas personas se encuentran en riesgo de desaparición forzosa.

20. La situación siguió siendo tensa en la prisión central de Hama, donde las autoridades parece que estaban escalonando la aplicación de la puesta en libertad de los detenidos, que se acordó verbalmente con los detenidos políticos tras los disturbios que se produjeron en mayo en el centro penitenciario. Las autoridades

penitenciarias pusieron en libertad a algunos detenidos a principios de mes, pero no se produjo ninguna liberación entre el 5 y el 21 de junio. Al 30 de junio, más de 170 detenidos habían sido puestos en libertad por las autoridades, pero de ellos solo 24 lo fueron en junio, frente a los 500 detenidos en total que deben ser puestos en libertad con arreglo al acuerdo verbal.

21. En la mañana del 5 de junio, las fuerzas del Gobierno y sus aliados presuntamente irrumpieron en las viviendas de tres mujeres en el barrio de Jurah en Deir Ezzor y las detuvieron por comunicarse con el EIIL. Las tres eran vecinas cuyos maridos estaban fuera de la zona sitiada y no podían regresar. Supuestamente se comunicaron en línea con sus maridos y posteriormente fueron detenidas. Sigue desconociéndose su paradero.

22. Fuerzas gubernamentales y sus aliados irrumpieron en la escuela Thib Antar en el barrio de Jurah de Deir Ezzor el 8 de junio y supuestamente detuvieron a al menos 150 estudiantes que estaban haciendo exámenes. La mayoría de los estudiantes tenían alrededor de 17 años de edad, y se cree que fueron detenidos para reclutarlos para el ejército.

23. El 14 de junio, fuerzas kurdas supuestamente demolieron aproximadamente 200 casas pertenecientes a miembros de tribus árabe y familias de Mu’amra en las localidades de Jalal, Tall Barak y Alwah Sharqiya, en la provincia de Al-Hasaka. Los propietarios habían huido de la zona cinco o seis meses antes para escapar del acoso.

24. El ACNUDH recibió informes de que el 14 de junio, el EIIL castigó públicamente a dos hombres con 300 latigazos en la rotonda de Dalla en la ciudad de Ar-Raqqa. Los hombres, que habían sido acusados de contrabando de civiles a Turquía, fueron puestos en libertad tras la flagelación, aunque sus vehículos fueron confiscados.

25. El 13 de junio, el EIIL presuntamente lapidó al imán de la mezquita Khalid bin al-Walid en la localidad de Buqrus en las zonas rurales en la parte oriental de Deir Ezzor. Había sido acusado de cometer adulterio. El imán había permanecido bajo la custodia del EIIL desde que fuera secuestrado seis semanas antes.

26. El 16 de junio, el EIIL habría lapidado en público hasta la muerte a una mujer tras acusarla de adulterio. La lapidación tuvo lugar cerca de la rotonda de Fayhaa en la ciudad de Albu Kamal en la zona rural al este de Deir Ezzor. El mismo día, seis civiles varones habrían sido castigados con 70 latigazos en la ciudad de Mayadin por no ayunar durante el Ramadán.

27. El EIIL publicó el 28 de junio un vídeo en el que supuestamente se mostraba el asesinato de cinco hombres de la localidad de Albu Kamal, en las zonas rurales de Deir Ezzor, de los que afirmaban que eran combatientes del Nuevo Ejército Sirio, que habían lanzado una ofensiva contra el EIIL el día anterior, aunque el ACNUDH recibió informes de que los hombres habían sido detenidos varios meses acusados de espiar al EIIL.

28. Según fuentes fidedignas, el 2 de junio, un terrorista suicida no identificado en una motocicleta hizo explotar los explosivos que llevaba cerca de la mezquita de Al-Khulfah Al-Rashdin en el distrito Da’tur de la ciudad de Latakia, cuando los fieles abandonaban el lugar después de las oraciones, matando al menos a tres civiles e hiriendo a varios más. Ningún grupo ha reivindicado ese atentado.

C. Respuesta humanitaria

29. En junio, los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron asistiendo a millones de personas necesitadas valiéndose de todas las modalidades, tanto dentro de la República Árabe Siria como a través de las fronteras, de conformidad con las resoluciones 2165 (2014), 2191 (2014) y 2258 (2015). Las organizaciones no gubernamentales también siguieron prestando asistencia a las personas que la necesitaban, como lo habían hecho en los meses anteriores. El Gobierno de Siria siguió proporcionando servicios básicos a las zonas bajo su control y en muchas otras ajenas a su control.

Cuadro 1
Número de personas asistidas por las distintas organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en junio de 2016

Organización	*Número de personas asistidas*
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura	21 000
Organización Internacional para las Migraciones	103 800
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	275 000
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	1 800 000
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	71 257
Fondo de Población de las Naciones Unidas	96 000
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	383 792
Programa Mundial de Alimentos	4 100 000
Organización Mundial de la Salud	1 300 000

30. Durante el período que abarca el informe continuaron las entregas transfronterizas. En junio, 14 envíos consistentes en 558 camiones entraron desde Turquía y Jordania a la República Árabe Siria conforme a lo dispuesto en las resoluciones 2165 (2014), 2191 (2014) y 2258 (2015) (en el anexo I del presente informe figura información adicional sobre los convoyes transfronterizos de las Naciones Unidas en junio). Los envíos desde Jordania a través del cruce de Ramtha fueron suspendidos por el Gobierno de Jordania a finales de junio, debido a la situación de la seguridad a lo largo de la frontera sirio-jordana.

31. De conformidad con lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad, las Naciones Unidas notificaron a las autoridades sirias antes de cada envío, e incluyeron información sobre su contenido, destino y el número de beneficiarios. El Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria prosiguió sus operaciones y supervisó los 558 camiones de las 14 remesas enviadas en mayo. El Mecanismo confirmó el carácter humanitario de todas ellas y notificó a

las autoridades sirias al respecto después de cada envío. El Mecanismo siguió disfrutando de una cooperación excelente con los gobiernos de Jordania y Turquía.

32. En junio, se completaron los convoyes interinstitucionales de las Naciones Unidas y organismos asociados a los lugares asediados y de difícil acceso que se indican en el cuadro 2. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) completó con éxito 18 operaciones de lanzamiento aéreo de suministros con lo que proporcionó casi 304 toneladas métricas de alimentos, que se están utilizando para complementar las raciones para el segundo ciclo de distribución para 18.000 hogares (véase también el anexo II para consultar más información sobre el acceso a lugares asediados y de difícil acceso). Durante el período sobre el que se informa, los organismos de las Naciones Unidas también realizaron suministros a título individual en lugares de difícil acceso o separados por las líneas de fuego o prestaron asistencia en esos lugares mediante sus programas habituales.

Cuadro 2
Convoyes interinstitucionales en junio de 2016

Fecha	*Emplazamiento*	*Número de beneficiarios*	*Tipo de asistencia*
1 y 9 de junio	Darayya	2 400 (alimentos); 4 000 (otros suministros)	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; suministros para la educación: artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
1 y 3 de junio	Muʻaddamiyah al-Sham	45 000	Alimentos y asistencia sanitaria
10 de junio	Duma	24 000 (alimentos); 40 000 (otros suministros)	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
13 de junio	Dar al-Kabirah; Ghantu; Tayr Maʻlah	33 500	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; suministros para la educación: artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
16 de junio	Afrin	50 000	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
16 de junio	Waʻr	37 500	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; suministros para la educación; artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
19 de junio	Subdistrito de Kafr Batna	25 000	Alimentos; suministros para la nutrición; asistencia sanitaria.
21 de junio	Bludan	25 000	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
23 de junio	Jayrud	37 500	Alimentos, suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; suministros para la educación; artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.

Fecha	*Emplazamiento*	*Número de beneficiarios*	*Tipo de asistencia*
23 y 28 de junio	Shaykh Maqsud	27 000	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
27 de junio	Qudsaya	30 000	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; suministros para la educación: artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
29 de junio	Irbin y Zamalka	21 500	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; suministros para la educación; artículos no alimentarios; asistencia sanitaria.
29 de junio	Harasta Occidental	12 500	Alimentos; suministros de agua, saneamiento e higiene; suministros para la nutrición; suministros para la educación; asistencia sanitaria.

Acceso humanitario

33. En muchas zonas de la República Árabe Siria, el suministro de asistencia humanitaria a las personas necesitadas del país siguió siendo extremadamente difícil a causa de las actividades bélicas, los cambios en las líneas del conflicto y las restricciones a la circulación de personas y bienes impuestas deliberadamente por las partes.

34. El 23 de junio, el Coordinador del Socorro de Emergencia anunció que el número de personas que vivían en zonas asediadas y de difícil acceso totalizaba 5,47 millones, lo cual significa un aumento de aproximadamente 900.000 personas con respecto a la estimación anterior de 4,6 millones de personas. Este aumento se basa principalmente en la inclusión de zonas de partes de Alepo, Ar-Raqqa y Al-Hasaka como consecuencia de la inseguridad, así como del acceso limitado para los agentes humanitarios tanto dentro de la República Árabe Siria, como mediante las operaciones transfronterizas. El acceso a los millones de personas que vivían en zonas sitiadas y de difícil acceso siguió siendo motivo de gran preocupación. En general, los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados pudieron prestar asistencia en 64 de las 154 zonas sitiadas y de difícil acceso (41%)[1], ya sea mediante convoyes interinstitucionales o envíos individuales de cada organismo. En el cuadro 3, se presenta información detallada sobre la asistencia prestada por sector en esas zonas en junio. Entretanto, las organizaciones no gubernamentales siguieron proporcionando servicios limitados en los ámbitos médico, educativo y de protección, así como cierto apoyo en otros sectores, en lugares de difícil acceso y en circunstancias sumamente arduas.

[1] Dado que la revisión de la cantidad de personas ubicadas en lugares sitiados y de difícil acceso finalizó durante el período que abarca el informe, los datos correspondientes al mes de junio se basan en el número anterior de personas ubicadas en lugares sitiados y de difícil acceso.

Cuadro 3
Suministros de las Naciones Unidas a lugares de difícil acceso, sitiados y de alta prioridad al otro lado de las líneas de fuego, junio de 2016

Sector (solo suministros de las Naciones Unidas)	*Número de personas que se beneficiaron de los suministros (como porcentaje de 4,6 millones)*[2]
Seguridad alimentaria	590 000 (12,8%)
Salud (tratamientos)	715 000 (15,5%)
Artículos no alimentarios	210 000 (4,6%)
Agua, saneamiento e higiene	150 000 (3,3%)

35. El conflicto activo en varias provincias entorpeció la prestación efectiva de asistencia humanitaria, así como el acceso de la población a los servicios esenciales. Durante los combates registrados en junio, resultaron dañados mercados, escuelas, centros médicos y otras infraestructuras civiles, con lo que se redujo la disponibilidad de servicios básicos y esenciales en zonas cruciales. Por ejemplo, el suministro de electricidad en la ciudad de Alepo sigue limitado a 10 horas por semana y el de agua está disponible solamente un día cada 10. La falta de electricidad y combustible está afectando el funcionamiento de las dos principales estaciones de bombeo de agua en el este de Alepo, que están fuera de funcionamiento como consecuencia, privando a más de dos millones de personas de agua potable en la ciudad de Alepo. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) sigue proporcionando combustible para alimentar de energía a las estaciones de bombeo de agua, con lo que suministra más de tres millones de litros de agua potable a unos dos millones de personas.

36. Además, los combates perturbaron las líneas de suministro de asistencia humanitaria a las comunidades en situación de riesgo. Por ejemplo, la situación de seguridad a lo largo de la carretera de Castillo, en la ciudad de Alepo, provocó la suspensión de las entregas humanitarias en el este de la ciudad de Alepo a partir de mediados de junio. La situación de seguridad imperante también obstaculizó la campaña de vacunación de miles de niños en la ciudad de Alepo. Mientras tanto, el 5 de junio grupos armados no estatales de la oposición atacaron la carretera de Homs-Salamiyah en el cruce de Snidah y cerraron temporalmente la carretera, lo cual tuvo un efecto negativo para las misiones de las Naciones Unidas en Alepo y Hama. En otros lugares, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) no pudo llevar a cabo ninguna misión en junio a Yalda debido a las negociaciones en curso con los agentes locales.

37. Las restricciones impuestas por las partes y sus interferencias deliberadas también siguieron impidiendo el suministro de ayuda. Por ejemplo, el PMA sigue sin tener acceso a la población necesitada en las zonas del país controladas por el EIIL y todos los planes para el suministro de ayuda a esas zonas se han suspendido debido a la incapacidad de operar independientemente y de supervisar las actividades. Ello impidió que el PMA llegara a cientos de miles de personas en Ar-

[2] La presentación de informes respecto de los 5,47 millones de personas ubicadas en lugares sitiados y de difícil acceso comenzará en julio de 2016.

Raqqa y en la mayoría de las provincias de Deir Ezzor (excepto los barrios de la ciudad que reciben asistencia mediante lanzamientos aéreos), así como en ciertas zonas de Alepo rural, Al-Hasaka rural, Deraa occidental rural, algunas aldeas en Damasco Rural y Hama noroccidental rural. Entretanto, en junio más de 10.000 niños de las zonas sitiadas y de difícil acceso recibieron apoyo del UNICEF y sus asociados para viajar a presentarse a los exámenes nacionales. Sin embargo, algunos de los niños y sus familiares que intentaron cruzar las líneas de conflicto fueron detenidos e interrogados por grupos armados en los puestos de control. Se les impidió abandonarlos y, por lo tanto, no pudieron rendir los exámenes nacionales.

38. En el plan de convoyes interinstitucionales de las Naciones Unidas para junio se incluyeron solicitudes para llegar a 1,1 millones de personas en 34 lugares sitiados y de difícil acceso y de cruce prioritario. El acceso a 16 lugares fue aprobado plenamente para 365.250 personas; 14 recibieron una aprobación parcial, con restricciones sobre el tipo de asistencia o el número de beneficiarios aprobados para 396.200 personas (con una diferencia de aproximadamente 176.800 beneficiarios entre el número solicitado y el objetivo aprobado); y no se aprobó el acceso a cuatro ubicaciones para llegar a un total de 208.500 personas. Dos lugares de difícil acceso, Bludan y Harasta occidental, se añadieron a los convoyes humanitarios de junio a solicitud del Gobierno de la República Árabe Siria. En general, los convoyes interinstitucionales alcanzaron en junio a 374.900 beneficiarios en 19 emplazamientos. El aumento de la inseguridad y los retrasos en los procedimientos administrativos a nivel nacional y local y la falta de acuerdo entre las partes en el acuerdo de alto el fuego en cuatro ciudades, que abarca Zabadani, Madaya, Kafraya y Fu’ah y las zonas circundantes, impidieron que los organismos de las Naciones Unidas y otros asociados aplicaran plenamente el plan de junio. Se siguieron retirando artículos médicos de los convoyes (véase el párr. 59).

39. El 19 de junio, las Naciones Unidas presentaron su plan de convoyes interinstitucionales para el mes de julio, que incluía solicitudes de acceso a 1,2 millones de beneficiarios en 35 lugares sitiados, de difícil acceso y de alta prioridad al otro lado de las líneas de fuego. El 4 de julio, en respuesta al plan, las autoridades sirias concedieron la aprobación en su totalidad a 17 lugares, para 556.250 personas; se aprobaron otras 17 ubicaciones, con una reducción a 354.000 personas en el número de beneficiarios aprobados (una diferencia de 282.500 entre el número solicitado y el objetivo total aprobado); y una ubicación (Qabun, en Damasco Rural), con objetivo total de llegar a 28.000 personas, no recibió aprobación, sin motivo oficial. Las Naciones Unidas han recibido aprobación para suministrar ayuda a toda o parte de la población necesitada en la totalidad de las 18 zonas sitiadas para las que solicitaron acceso. El 10 de julio, las Naciones Unidas presentaron una solicitud por escrito a las autoridades sirias en la que reiteraron su petición de plena aprobación para el suministro de asistencia por tierra a las zonas para las que solo se había concedido una aprobación parcial o se había denegado la aprobación en el marco del plan. Las autoridades sirias también aprobaron el suministro de asistencia a 38 lugares adicionales que no se habían incluido en la solicitud de convoyes de suministro de las Naciones Unidas; muchos de estos ya reciben asistencia de programas ordinarios.

40. El cruce de Nusaybin/Al-Qamishli, en la provincia de Al-Hasaka, ha sido cerrado temporalmente por las autoridades turcas desde el 27 de diciembre de 2015 debido a problemas de seguridad. La provincia de Al-Hasaka también sigue siendo en gran medida inaccesible por carretera para los organismos de las Naciones

Unidas desde el interior de la República Árabe Siria. Las existencias de raciones mensuales de alimentos generales del PMA en la provincia se han agotado completamente, lo que impide que los asociados ofrezcan la asistencia prevista a 275.000 beneficiarios por tierra. El 9 de julio, el PMA inició vuelos de transporte de Damasco al aeropuerto de Al-Qamishli. El primer vuelo fletado por el PMA transportó 35 toneladas de alimentos, como arroz, bulgur, legumbres, sal, aceite vegetal, azúcar y otros artículos. En las cuatro primeras semanas de la operación de transporte aéreo, el PMA tiene como objetivo llegar con asistencia alimentaria a 75.000 personas; la mayoría de las familias no han recibido ninguna asistencia alimentaria de las Naciones Unidas en los últimos seis meses.

41. Al 30 de junio, las Naciones Unidas habían presentado 41 nuevas solicitudes de visados para el personal de las Naciones Unidas; 13 han sido aprobadas, una fue rechazada y 27 siguen pendientes. De las pendientes, diez han excedido el límite de 15 días laborables.

42. Hay un total de 17 organizaciones no gubernamentales internacionales registradas ante el Gobierno para realizar operaciones en la República Árabe Siria. Otras cuatro organizaciones no gubernamentales internacionales están en proceso de completar la inscripción. Estas organizaciones siguieron enfrentándose a una serie de obstáculos administrativos y restricciones que afectaban su capacidad de actuar, entre otras cosas para obtener autorización de realizar evaluaciones independientes de las necesidades.

Zonas sitiadas

43. En la actualidad hay 590.200 personas que viven en zonas consideradas por las Naciones Unidas como sitiadas. Las condiciones humanitarias en las zonas sitiadas siguen siendo arduas. El flujo de suministros comerciales a las zonas sitiadas a través de las rutas oficiales siguió bloqueado en gran medida, lo que provocó un aumento de los precios de los productos básicos que llegan a esas zonas a través de las líneas de suministro irregulares y no oficiales. Aunque la libertad de circulación siguió estando muy restringida, en algunas zonas asediadas se permitió esporádicamente salir y volver a entrar a un número reducido de personas.

44. Los últimos convoyes interinstitucionales a las zonas sitiadas han puesto de relieve numerosas preocupaciones graves de protección más allá de la protección física contra los combates en curso y la falta de libertad de circulación. Algunas familias han sido separadas, incluso los padres de los hijos. Se observaron indicios de traumas graves, sobre todo entre los niños. En todos los lugares se expresó profunda preocupación por la falta de servicios de registro civil y de documentación. Los niños y niñas están especialmente expuestos a riesgos en materia de protección. El acceso a la educación ha sufrido graves consecuencias, un número considerable de niños habría sido reclutado por los grupos armados y se observó que muchos jóvenes de sexo masculino, menores de 18 años, tanto uniformados como de civil, portaban armas. Si bien el matrimonio precoz era una práctica preexistente, la edad del matrimonio ha disminuido considerablemente, lo que afecta en particular a las niñas.

45. En junio, las Naciones Unidas prestaron asistencia a aproximadamente 237.800 personas en zonas asediadas (el 40,3% del total de la población sitiada) mediante operaciones interinstitucionales. Tras las entregas realizadas a Irbin y Zamalka en junio, los 18 emplazamientos sitiados designados por las Naciones Unidas han recibido ayuda al menos una vez en 2016, para parte o la totalidad de la población.

46. En el este de Ghutah, en Damasco Rural, unas 282.500 personas siguen sitiadas por las fuerzas gubernamentales en las siguientes localidades: Duma, Harasta oriental, Irbin, Zamalka, Ayn Tarma, Hammurah, Jisrayn, Kafr Batna y Saqba. El 10 de junio, las Naciones Unidas y sus asociados realizaron la primera fase de un proceso de múltiples entregas, para llevar alimentos a 24.000 personas y artículos de nutrición, salud e higiene y otros suministros humanitarios a unas 40.000 personas en Duma. No se permitió incluir algunos artículos médicos en el convoy. El 29 de junio, el primer convoy interinstitucional de las Naciones Unidas para la zona desde noviembre de 2012 llegó a Irbin y Zamalka, con asistencia multisectorial para unas 20.000 personas.

47. En Darayya, en Damasco Rural, unas 4.000 personas siguen sometidas al asedio de las fuerzas gubernamentales. El 1 de junio, un convoy interinstitucional a Darayya entregó asistencia inicial en forma de suministros médicos, vacunas y artículos nutricionales para niños. El 9 de junio, las Naciones Unidas y sus asociados entregaron alimentos a 2.400 personas, al igual que asistencia en materia de nutrición, artículos sanitarios y médicos, agua, saneamiento, higiene y educación para 4.000 personas de Darayya. Tras la realización de los dos convoyes, la ciudad fue objeto de ataques terrestres y aéreos. No se permitió incluir algunos artículos médicos en los convoyes.

48. En Madaya (y Buqayn), en la provincia de Damasco Rural, unas 43.000 personas siguen estando sitiadas por las fuerzas gubernamentales. Un convoy interinstitucional con asistencia multisectorial para 40.000 personas está a la espera de que las partes aprueben la facilitación del paso seguro de los convoyes, como parte del acuerdo de las cuatro ciudades. Se ha informado del rápido deterioro de las condiciones humanitarias en Madaya, incluidos casos que requieren atención médica urgente y evacuación.

49. En Zabadani, en la provincia de Damasco Rural, unas 700 personas siguen sitiadas por las fuerzas gubernamentales. Aunque no se aprobó en el marco del plan para junio, hay un convoy multisectorial a Zabadani que está a la espera de que las partes definan los arreglos definitivos para facilitar el paso seguro de los convoyes, como parte del acuerdo de las cuatro ciudades.

50. En Fu'ah y Kefraya, en la provincia de Idlib, alrededor de 20.000 personas siguen sitiadas por grupos armados no estatales de la oposición y el Frente Al-Nusra. Un convoy interinstitucional con asistencia multisectorial para 20.000 personas está a la espera de que las partes aprueben la facilitación del paso seguro de los convoyes, como parte del acuerdo de las cuatro ciudades. En el período que abarca el informe se habría registrado un rápido deterioro de las condiciones humanitarias en Fu'ah y Kefraya, incluidos casos que requieren atención médica urgente y evacuación.

51. En Muʽaddamiyah al-Sham, en la provincia de Damasco Rural, unas 45.000 personas siguen asediadas por las fuerzas del Gobierno. Los días 1 y 3 de junio, se enviaron convoyes interinstitucionales a Muʽaddamiyah al-Sham con el fin de entregar alimentos y suministros sanitarios para 45.000 personas. La tercera fase de estos convoyes fue aprobada el 7 de junio, pero aún no se ha puesto en marcha.

52. En Yarmuk, en la provincia de Damasco, alrededor de 10.000 personas están sitiadas por las fuerzas gubernamentales y los grupos armados no estatales de la oposición. Las misiones humanitarias del OOPS en Yalda, lugar al que podrían

acercarse los residentes de Yarmuk para recibir asistencia, se suspendieron durante junio debido a las negociaciones en curso con los agentes locales. Mientras tanto, las autoridades sirias autorizaron a 45 estudiantes de 12º grado del campamento de Yarmuk a viajar a Damasco para presentarse a los exámenes nacionales.

53. En los barrios occidentales de la ciudad de Deir Ezzor controlados por el Gobierno, hay unas 110.000 personas sitiadas por el EIIL. Entre el 10 de abril y el 13 de julio, el PMA realizó 70 lanzamientos aéreos de gran altitud y entregó 1.233 toneladas de productos alimentarios mixtos. Las cantidades entregadas por este medio hasta la fecha son suficientes para proporcionar una ración alimentaria de 41 kg a las 110.000 personas sitiadas en la parte de Deir Ezzor controlada por el Gobierno (18.000 hogares registrados por la Media Luna Roja Árabe Siria). Las entregas mediante lanzamiento aéreo en curso se utilizan para proporcionar una segunda ración completa a los 18.000 hogares. Además, el UNICEF proporcionó, en los mismos lanzamientos, galletas de alto valor energético para unos 3.600 niños y mujeres embarazadas y lactantes durante un mes, y suficientes pastillas potabilizadoras para purificar el agua de unas 20.000 personas durante un mes (sobre la base de una estimación de consumo de dos litros de agua por persona/día).

54. En el barrio de Wa'r, en la provincia de Homs, hay unas 75.000 personas sitiadas por las fuerzas gubernamentales. El 16 de junio, un convoy de las Naciones Unidas y la Media Luna Roja Árabe Siria entregó asistencia multisectorial en beneficio de la mitad de los 75.000 residentes de la zona, a los que se llegó en marzo. Por primera vez en la historia de los convoyes entre líneas de combate realizados desde Homs, el centro de distribución de las Naciones Unidas pudo entregar equipos de salud completos (sin que se retiraran los artículos quirúrgicos).

Ataques contra instalaciones sanitarias y libre paso de personal, equipo y suministros médicos

55. Los servicios de atención de la salud de nivel primario, secundario y terciario siguen teniendo graves deficiencias en el rendimiento y la prestación de servicios, debido a los extensos daños causados a las instalaciones sanitarias, la rápida rotación del personal de salud y la falta de profesionales cualificados en las diferentes especialidades médicas. Los servicios de salud materna y pediátrica, incluida la vacunación sistemática, siguen siendo sufriendo los efectos negativos, en particular en las provincias de Alepo, Hama, Homs y Deraa, así como en las zonas sitiadas de Damasco Rural.

56. En flagrante desprecio de la especial protección que se debe conceder a las instalaciones médicas en virtud del derecho internacional humanitario y habida cuenta de la resolución 2286 (2016) del Consejo de Seguridad, aprobada el 3 de mayo, las instalaciones sanitarias siguen sufriendo daños o resultando destruidas como consecuencia de los combates en la República Árabe Siria. Las Naciones Unidas y los asociados para la salud recibieron informes fidedignos, que están en proceso de verificación por las Naciones Unidas y las organizaciones asociadas, sobre decenas de ataques realizados contra los servicios de atención sanitaria en junio, incluidos hospitales en las provincias de Alepo e Idlib, así como sobre la muerte de varios trabajadores de la salud. También se han denunciado varios ataques contra instalaciones sanitarias llevados a cabo a principios de julio.

57. La Organización Mundial de la Salud (OMS) y el UNICEF siguieron realizando la campaña de vacunación en todo el país. La primera ronda del componente transfronterizo de la campaña nacional había alcanzado a unos 772.000 niños a finales de junio, lo que equivale a una tasa de cobertura del 53,6%. Se han experimentado importantes problemas de acceso en varias esferas: la campaña transfronteriza se suspendió temporalmente en Deir Ezzor, Ar-Raqqa y partes de la provincia de Alepo debido a la situación de seguridad, así como a los problemas de acceso. Se están realizando esfuerzos para llegar en esas zonas. Además, la inestabilidad de las condiciones de seguridad provocó una baja participación de las familias en la vacunación de los niños en algunos lugares en los que el acceso era posible por otra vía.

58. Desde comienzos de 2016, la OMS ha presentado ante el Gobierno de la República Árabe Siria 25 solicitudes de acceso a 89 emplazamientos en 10 provincias (dos de las solicitudes se presentaron en junio). El Gobierno de la República Árabe Siria ha aprobado ocho de las 25 solicitudes. La aprobación recibida en junio se refirió al acceso a cuatro emplazamientos en Deraa. Por otra parte, 17 solicitudes, para las que la OMS ha enviado cuatro recordatorios, siguen sin respuesta.

59. Se siguieron retirando medicamentos y suministros médicos que podrían salvar vidas. Los medicamentos en suero, los artículos renovables (afeitadoras, bisturíes, gazas) y el equipo quirúrgico (fórceps, tijeras, agujas) se retiran sistemáticamente de los botiquines obstétricos, los equipos sanitarios de emergencia interinstitucionales, los botiquines pediátricos y los conjuntos de medicamentos para enfermedades diarreicas. Los tratamientos y suministros retirados de los convoyes en junio se indican en el cuadro 4.

Cuadro 4
Artículos médicos retirados de los convoyes

Emplazamiento	*Número de tratamientos*	*Tipo de artículo*
Darayya	12 606	Analgésicos y medicamentos neuropáticos. Se retiraron tratamientos para 80 casos de trauma.
Muʿaddamiyah al-Sham	5 942	Reducción de las cantidades de equipos sanitarios interinstitucionales básicos. Se retiraron tratamientos para 20 casos de trauma y equipo médico, como unidades básicas de rayos X, esterilizadores de vapor, ventiladores para adultos y ventiladores para lactantes
Duma	1 963	Medicamentos para inyecciones analgésicas, sesiones de diálisis, medicamentos psicotrópicos e inyecciones de antibióticos. Se redujeron las cantidades de equipos sanitarios interinstitucionales (básicos). Tratamientos para 20 casos de trauma y equipo médico (ventilador y esterilizadores)
Hammurah	2	Se retiró equipo médico (espectrofotómetro y esterilizador de vapor)

Emplazamiento	*Número de tratamientos*	*Tipo de artículo*
Bludan	2 033	Se retiraron botiquines para quemaduras y medicamentos de los equipos sanitarios interinstitucionales (complementarios) y de botiquines para la neumonía A. Tratamientos para 30 casos de trauma
Jirud	1 025	Botiquines para quemaduras, botiquines para la neumonía B, inyecciones analgésicas y artículos quirúrgicos consumibles. Tratamientos para 20 casos de trauma

Seguridad del personal y los locales

60. Sigue detenido o desaparecido un total de 27 funcionarios de las Naciones Unidas, 25 de los cuales son miembros del personal de zona del OOPS, uno del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y uno del UNICEF. Desde el comienzo del conflicto, perdieron la vida decenas de trabajadores humanitarios, incluidos 17 funcionarios de las Naciones Unidas, 53 miembros del personal y voluntarios de la Media Luna Roja Árabe Siria y ocho voluntarios y funcionarios de la Sociedad Palestina de la Media Luna Roja. Además, se ha informado de que habrían muerto numerosos miembros del personal de organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales.

III. Observaciones

61. El saldo de víctimas de este conflicto brutal contra el pueblo sirio es mucho mayor de lo que podría haberse imaginado. De manera trágica, durante el último mes la intensificación de los combates y la violencia en varias partes del país ha dado lugar a la muerte y la mutilación sin sentido de cientos de hombres, mujeres y niños inocentes. Los ataques contra hospitales y escuelas, mezquitas y mercados públicos, y grupos étnicos, religiosos y confesionales siguen siendo incidentes prácticamente cotidianos y ocasionan un sufrimiento brutal a los inocentes. Estoy profundamente alarmado por el recrudecimiento de la violencia dentro y alrededor de la ciudad de Alepo, que expone a cientos de miles de personas a un mayor riesgo de muerte y lesiones, en particular a quienes quedaron varados en el este de la ciudad de Alepo, a medida que se aproximan los combates y se complica el acceso a los productos básicos.

62. La difícil situación de quienes se encuentran en Alepo y en otros lugares en todo el país subraya que los civiles en la República Árabe Siria enfrentan un nivel de riesgo sin precedentes debido al desprecio, constante y flagrante, del derecho humanitario por todas las partes en el conflicto. Los asedios en curso privan a los civiles de los artículos más básicos necesarios para su supervivencia, como el agua y los alimentos, y los ataques aéreos y terrestres tienen como objetivo zonas densamente pobladas, sin miramientos por la presencia civil. Las partes en el conflicto deben respetar inmediatamente el derecho internacional humanitario y quienes no lo hagan deberán rendir cuentas de sus actos. Los civiles no deben y no pueden ser un objetivo militar en ninguna circunstancia y debería hacerse todo lo posible para proteger la vida de los civiles, incluso a expensas de obtener una ventaja militar.

63. Si bien sigue habiendo graves problemas, reconozco que durante el primer semestre del año se ha logrado cierto grado de progreso en el acceso humanitario a las zonas sitiadas y de difícil acceso. Hasta la fecha, las Naciones Unidas y sus asociados han llegado a cada uno de los 18 emplazamientos asediados por lo menos una vez en 2016 y han proporcionado asistencia a casi dos tercios de quienes viven en las zonas sitiadas. Estos pequeños avances demuestran que cuando existe suficiente voluntad política es posible llegar a más personas que necesitan desesperadamente asistencia imprescindible para la vida.

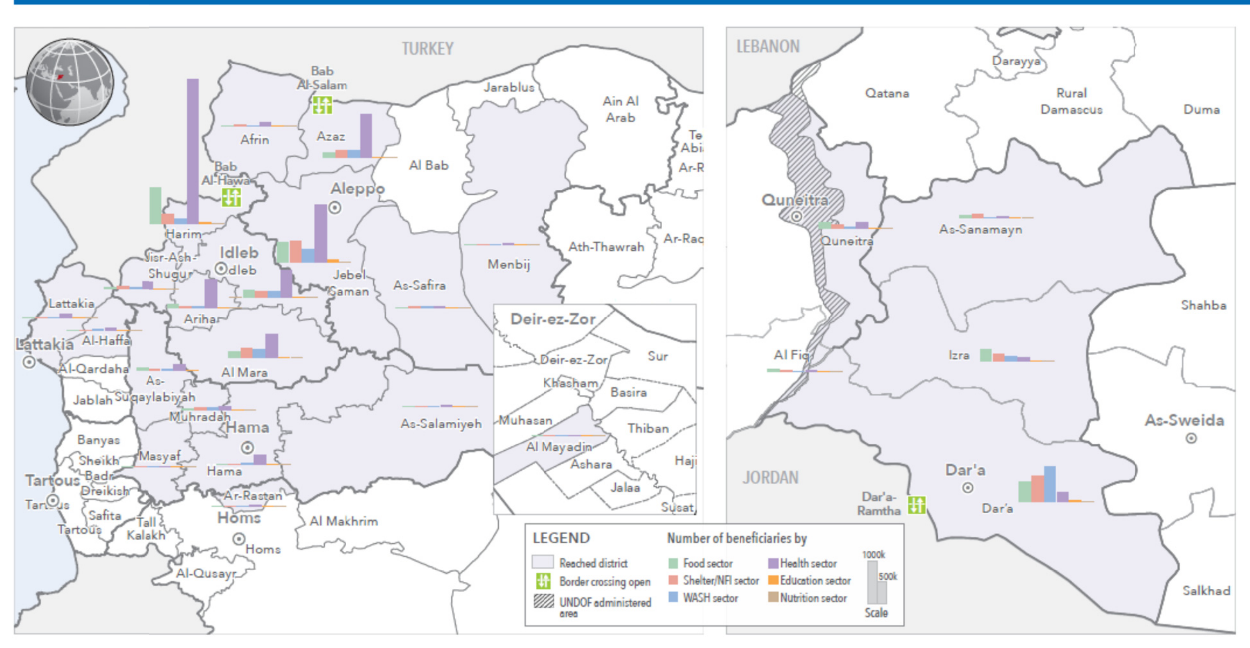
64. Sin embargo, es necesario ampliar el acceso. El acceso no puede ser puntual, ni incluso un hecho ocasional, y no puede limitarse a un segmento de la población ni a determinados tipos de ayuda. Con los niveles de acceso actuales, los civiles siguen padeciendo hambre y no reciben atención médica apropiada. A pesar de recibir aprobación del Gobierno de la República Árabe Siria para llegar a casi todas las zonas asediadas y de acceso difícil solicitadas por las Naciones Unidas como parte de su plan de julio, el acceso a muchas de esas zonas sigue siendo limitado a causa de la intensificación de los combates y la inseguridad, las diferencias en la estimación del número de beneficiarios y otras demoras administrativas. Esas demoras producen una pérdida innecesaria de vidas y agravan el sufrimiento de los civiles durante los meses calurosos del verano. Exhorto a las partes y a quienes las apoyan a que levanten estos crueles asedios de una vez por todas y garanticen el acceso incondicional, sin trabas y sostenido a los millones de personas en todas las zonas asediadas y de difícil acceso. La concesión de acceso nunca debe ser condicional ni depender de las negociaciones políticas o utilizarse como baza en las negociaciones. El imperativo humanitario debe prevalecer.

65. Tal como ha ocurrido desde el inicio oficial del proceso del Grupo Internacional de Apoyo a Siria, el enfoque de tres vías de la cesación de las hostilidades, el acceso humanitario y el proceso político sigue estando inexorablemente interrelacionado. En preparación para una nueva ronda de conversaciones oficiales, mi Enviado Especial ha seguido organizando deliberaciones técnicas con la oposición y sigue elaborando propuestas y opciones para colmar las lagunas en las cuestiones que siguen siendo objeto de acuerdo entre los grupos de la oposición y el Gobierno de la República Árabe Siria. También sigue colaborando con la sociedad civil sobre cuestiones como la reconstrucción, los derechos humanos, los detenidos y la reforma constitucional, y con la Junta Consultiva sobre las Mujeres y otros grupos de mujeres respecto de los elementos de la transición política y sobre las formas de garantizar una verdadera participación de los géneros en las negociaciones en curso y en la propia transición. La participación permanente de los grupos de la sociedad civil en el proceso es testimonio de la voluntad de los sirios de poner fin al conflicto e iniciar la transición política. En apoyo a estos esfuerzos, insto a los miembros del Grupo Internacional de Apoyo a Siria, y en particular a sus copresidentes, a que hagan todo lo posible para llegar a un acuerdo sobre las medidas destinadas a poner fin a la violencia y el sufrimiento del pueblo de la República Árabe Siria y a promover una transición política.

Anexo I

Syrian Arab Republic: United Nations cross-border operations under UNSC resolutions 2165/2191/2258 (July 2014 to June 2016)





UN SECURITY COUNCIL RESOLUTION 2165/2191/2258

Through the unanimous adoption of resolutions 2165 (2014), 2191 (2014) and 2258 (2015) until 10 January 2017, the UN Security Council has authorized UN agencies and their partners to use routes across conflict lines and the border crossings at Bab al-Salam, Bab al-Hawa, Al Yarubiyah and Al-Ramtha, to deliver humanitarian assistance, including medical and surgical supplies, to people in need in Syria. The government of Syria is notified in advance of each shipment and a UN monitoring mechanism has been established to oversee loading in neighboring countries and confirm the humanitarian nature of consignments.

SECTOR CLASSIFICATIONS

Food: food baskets
NFIs: dignity kits, blankets, jerry cans, kitchen sets, sleeping mats, mattresses, winterization kits, tarpaulins
WASH: basic water kits for families, water purification tablets, hygiene kits for families and babies, sanitary napkins, diapers
Health: emergency health kits, surgical kits, reproductive health kits, midwifery kits, medical consumables
Education: recreational kits
Nutrition: supplementary spreads

NUMBER OF BENEFICIARIES ASSISTED BY THE UN AND ITS PARTNERS

Number (in thousands)

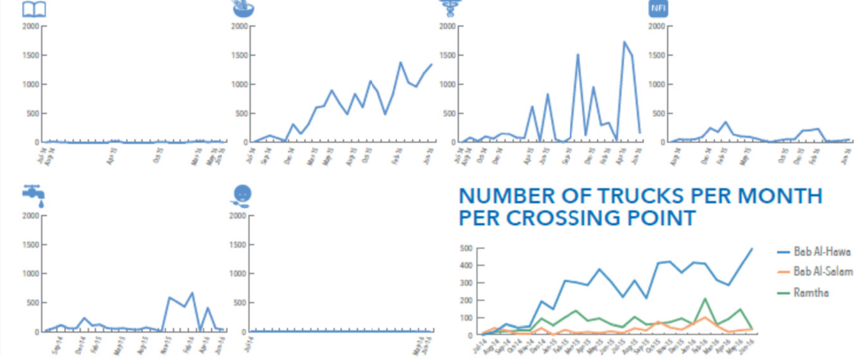
Since 14 July 2014 to June 2016	Sector	in June 2016
8,954	Health	164
2,884	Food	1,345
2,419	NFI	54
2,136	WASH	32
85	Education	0
0.4	Nutrition	0

Since 14 July 2014 to June 2016: **350** Convoys, **7** Agencies, Trucks **8,679** — Bab Al-Hawa **6,275**, Bab Al-Salam **704**, Ramtha **1,700**

In June 2016: **6** Convoys, **14** Agencies, Trucks **558** — Bab Al-Hawa **494**, Bab Al-Salam **31**, Ramtha **33**

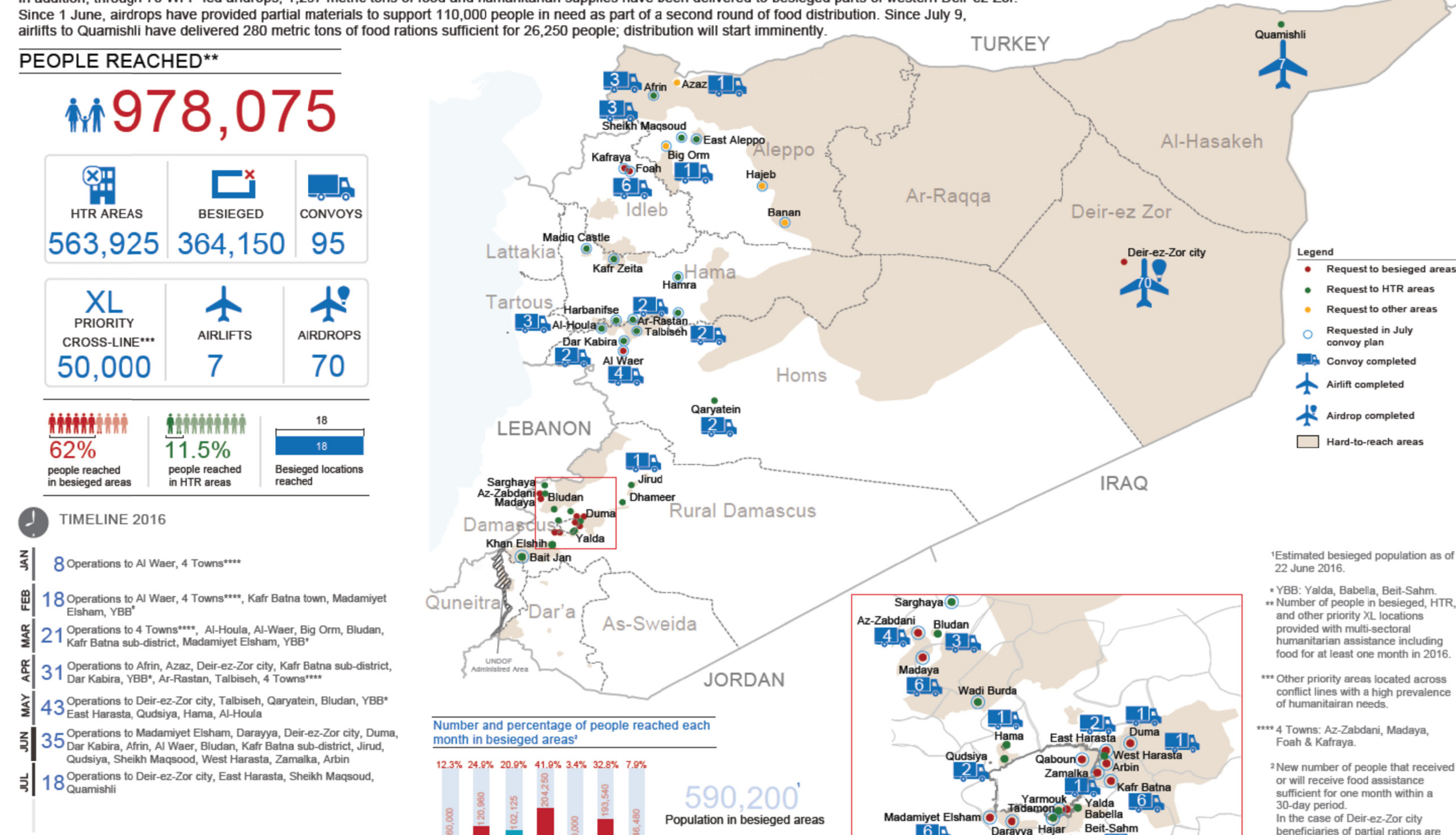
NUMBER OF BENEFICIARIES PER MONTH PER SECTOR (in thousands)

NUMBER OF TRUCKS PER MONTH PER CROSSING POINT



For feedback contact: Regional Office for the Syria Crisis (ocharosyr@un.org) Creation date: 14 July 2016

Anexo II



Syrian Arab Republic: 2016 UN Inter-Agency Humanitarian Operations (as of 13 July 2016)
OCHA
Since the beginning of 2016, the UN and partners successfully delivered multi-sectoral assistance through inter-agency operations, reaching over 978,000 civilians in besieged, hard-to-reach and other priority cross-line locations with dire humanitarian needs. Many of these people were reached more than once. A total of 65 UN inter-agency convoys have been undertaken, reaching over 822,000 people.
UNRWA has also delivered 32 convoys with multi-sectoral assistance to 19,000 in YBB*, including thousands of residents in and from Yarmouk.
In addition, through 70 WFP-led aridrops, 1,267 metric tons of food and humanitarian supplies have been delivered to besieged parts of western Deir-ez-Zor.
Since 1 June, airdrops have provided partial materials to support 110,000 people in need as part of a second round of food distribution. Since July 9, airlifts to Quamishli have delivered 280 metric tons of food rations sufficient for 26,250 people; distribution will start imminently.
PEOPLE REACHED**
978,075
HTR AREAS 563,925
BESIEGED 364,150
CONVOYS 95
XL PRIORITY CROSS-LINE*** 50,000
AIRLIFTS 7
AIRDROPS 70
62% people reached in besieged areas
11.5% people reached in HTR areas
18 Besieged locations reached
TIMELINE 2016
JAN 8 Operations to Al Waer, 4 Towns****
FEB 18 Operations to Al Waer, 4 Towns****, Kafr Batna town, Madamiyet Elsham, YBB*
MAR 21 Operations to 4 Towns****, Al-Houla, Al-Waer, Big Orm, Bludan, Kafr Batna sub-district, Madamiyet Elsham, YBB*
APR 31 Operations to Afrin, Azaz, Deir-ez-Zor city, Kafr Batna sub-district, Dar Kabira, YBB*, Ar-Rastan, Talbiseh, 4 Towns****
MAY 43 Operations to Deir-ez-Zor city, Talbiseh, Qaryatein, Bludan, YBB* East Harasta, Qudsiya, Hama, Al-Houla
JUN 35 Operations to Madamiyet Elsham, Darayya, Deir-ez-Zor city, Duma, Dar Kabira, Afrin, Al Waer, Bludan, Kafr Batna sub-district, Jirud, Qudsiya, Sheikh Maqsoud, West Harasta, Zamalka, Arbin
JUL 18 Operations to Deir-ez-Zor city, East Harasta, Sheikh Maqsoud, Quamishli
TURKEY
IRAQ
LEBANON
JORDAN
Aleppo
Al-Hasakeh
Ar-Raqqa
Deir-ez Zor
Idleb
Lattakia
Hama
Tartous
Homs
Rural Damascus
Damascus
Quneitra
Dar'a
As-Sweida
Quamishli
Afrin
Azaz
Sheikh Maqsoud
East Aleppo
Big Orm
Kafraya
Foah
Hajeb
Banan
Madiq Castle
Kafr Zeita
Hamra
Harbanifse
Al-Houla
Ar-Rastan
Talbiseh
Dar Kabira
Al Waer
Qaryatein
Deir-ez-Zor city
Jirud
Dhameer
Sarghaya
Az-Zabdani
Madaya
Bludan
Duma
Yalda
Khan Elshih
Bait Jan
UNDOF Administred Area
Legend
Request to besieged areas
Request to HTR areas
Request to other areas
Requested in July convoy plan
Convoy completed
Airlift completed
Airdrop completed
Hard-to-reach areas
Number and percentage of people reached each month in besieged areas²
12.3% 24.9% 20.9% 41.9% 3.4% 32.8% 7.9%
60,000 120,960 102,125 204,250 20,000 193,540 46,480
JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL
People in besieged areas
People reached with food in besieged areas
590,200¹
Population in besieged areas
Sarghaya
Az-Zabdani
Bludan
Madaya
Wadi Burda
Hama
East Harasta
Duma
West Harasta
Arbin
Qudsiya
Qaboun
Zamalka
Kafr Batna
Yarmouk
Tadamon
Yalda
Babella
Madamiyet Elsham
Darayya
Hajar Aswad
Beit-Sahm
Khan Elshih
¹Estimated besieged population as of 22 June 2016.
* YBB: Yalda, Babella, Beit-Sahm.
** Number of people in besieged, HTR, and other priority XL locations provided with multi-sectoral humanitarian assistance including food for at least one month in 2016.
*** Other priority areas located across conflict lines with a high prevalence of humanitairan needs.
**** 4 Towns: Az-Zabdani, Madaya, Foah & Kafraya.
² New number of people that received or will receive food assistance sufficient for one month within a 30-day period.
In the case of Deir-ez-Zor city beneficiaries of partial rations are counted as receiving new assistance once the planned food materials are delivered in full or a new round of deliveries begin.
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.